Mune ga Naru no wa Kimi no Sei
Chapter 1
Scanner: Leonanna
Translator: Dhys
Proofreader: Kirstie
Cleaners: Dominik & Taka_Mitsuka
Typer-Setter: Taka_Mitsuka
Chibi Manga

Chibi Manga is Looking For
- Scanner / Raw Provider
- Translator (Japanese)
- Editors (Full or Part Time)
- Cleaners
If you like to join, then Email us at
chibi_manga@ymail.com

At Chibi Manga, we have a lot of projects that we have to work on.

But we are in need of more wonderful and hardworking staff members

Translators

Scanners

Reliable Editors

WE HAVE NO CHOICE! USE OUR SECRET WEAPON !!!

No.4

PANDA-SAN HELP US GET MORE STAFF!

YES SIR!

PLEASE JOIN CHIBI MANGA AND LEND US A HELPING HAND

♥ ♥ ♥

HEHE! DO YOU THINK THAT WORKED PANDA-SAN?

of course!

translator

ME ?

YES! WE WANT YOU! COME HELP US SPREAD THE LOVE OF MANGA!

CHIBI MANGA NEEDS YOU!!!

PLEASE!

胸が鳴るのは君のせい

distance

紺野りさ

「恋々ざかり」で読者のハートをぎゅーっとつかんだりさっち登場!!

片想い一直線★

胸が鳴る君のせい

distance

第1話

新連載記念プレゼント

このヘーンのカラーイラストを実寸なポストカードにして

100名様に!!

くわしくは10をみてね!

きゅん LOVE

超待望の新連載!!

中学2年生の時から
ずっと気になる
男子がいた。

もうすぐ卒業の
中3の冬に
つかさは
彼に勇気を…!?

紺野りさ

まだの人は
ぜひ!!
読んでね♥♥

521

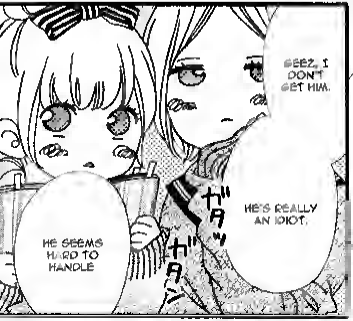
重版かくていの

FC

「片想トロン」
「好きになってもいいですか」

LEND ME SOME PENCIL LEAD
ARIMA
PENCIL LEAD AGAIN?
NO, IT'S A PAIN
FOR PETE'S SAKE, YOU SHOULD BE PREPARED
You're heeless
FINE, BUT BE SURE TO PAY ME BACK WITH SOMETHING ELSE
Here
SOMETHING ELSE...?

SPX SHAKE



「鳴が鳴るのは君のせい」新連載記念プレゼント

●しめきり／11月2日（当日消印有効）

あてさき

〒101-8001
小学館ベツコミ11月号
鎌野先生 新連載記念P係

HE ONLY TEASES YOU AND CALLS YOU BY YOUR NAME. IT'LL BE FINE!
I MEAN, ARIMA SURELY LIKES YOU, RIGHT!?
You cutie
You
You
YOU'RE ACTUALLY REALLY HAPPY THAT HE TEASES YOU!
THIS IS DEFINITELY MUTUAL LOVE!!!
I'M TELLING YOU THAT'S NOT IT STOP
Aaggh
MUTUAL LOVE...?
YOU SHOULD CONFESS BEFORE GRADUATION
I... wonder.
I wonder if that's so.
CLUNK
CLUNK
CLUNK

ARIMA HAYATO
transferred to our class during our second year in junior high
Arima
I'M ARIMA HAYATO.
somehow appeared scared to me.
It was his first day in a new school and Arima, who was composed and didn't smile.
YOUR SEAT IS OVER THERE, NEXT TO THE CLASS PRESIDENT.
OKAY.
PLEASE TAKE CARE OF HIM SHINOHARA -SAN
UH..
OUR EYES MET.

I'M THE CLASS PRESIDENT, SO IF YOU HAVE ANYTHING YOU DON'T UNDER-STAND...
"TSUKASA"?
YOU CAN JUST CALL ME "SHINOHARA"
WE...LL
I'M SHINOHARA TSUKASA.
"Tsukasa"? Is that your real name?
...Geez
Whoa, like a boy...
I wonder if I'm going to be teased again.
WELL TSUKASA
I DON'T HAVE ALL MY SCHOOL BOOKS, SO CAN YOU SHOW ME YOURS?
Having that reaction when you first meet?
IN ANY CASE, IT'S A BOYISH NAME
BA-DUMP
THAT'S RIGHT! BUT
...What's with him?

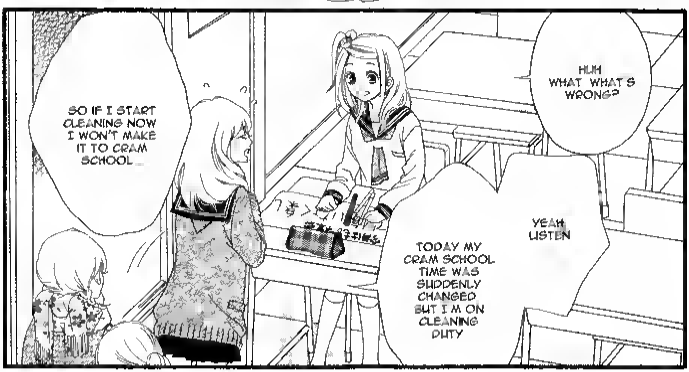
HUH!?
NO?
NO, THAT'S NOT IT!!!
MY NAME, WHY...
HUH
WELL, IT'S A NICE NAME
IT SUITS YOU, SO IT WOULD BE A WASTE TO HIDE IT
Those words and smiling for the first time

Close by, huh.
Yeah, I'm district.
Then, should we go home together?
Uh, sorry, I'm busy.
Also, what's your house to district?
Is district the district?
SPRING MORNING GREETINGS
Dude.
Crush!
From there I became close friends with Arima, and yet
it didn't take time at all.
With their extremely destructive power.
And then before I realized it
I had a one-sided crush on Arima for over two years.
DAMN THAT ARIMA,
HE'S LOOKING GOOD AGAIN TODAY...

WELL CERTAINLY
I'M THE ONLY ONE THAT ARIMA SEEKS OUT. I KIND OF HAVE THAT FEELING THOUGH.
But, if other girls approach him, he talks normally and
Ahmm?
Arima... do you get shy?
Tease me...
OH
Always looking cool, Arima's smiling face is cute and he's recently attracting girls.
Oh, my
SHIT
HUH

I wonder if it will really be okay...?
I want to confess to Arima, but
CLASS PRESIDENT
WHO IS THE CLASS PRESIDENT IN THIS CLASS?
HERE

JUST WHO I WANTED TO SEE
SHINOHARA -SAN!
OH
WHISPER WHISPER
OH I'M WRITING
THE ONLY ONE WHO HASN'T DISPLAYED THEIR CLASS OBJECTIVE IS THIS CLASS
HURRY UP AND TURN IT IN...
SFX CLATTER
OKAY
OH—GEEZ— I WANT TO HURRY UP AND GO HOME TO STUDY


HUM WHAT WHAT'S WRONG?
SO IF I START CLEANING NOW I WON'T MAKE IT TO CRAM SCHOOL...
YEAH LISTEN
TODAY MY CRAM SCHOOL TIME WAS SUDDENLY CHANGED BUT I'M ON CLEANING DUTY

I KNOW IT'S BAD,
BUT CAN YOU CHANGE WITH ME?
WHAT...
PLEASE... YOU'RE THE CLASS PRESIDENT, RIGHT!?
SUPPORT YOUR CLASSMATE!
I beg you
.....
CLATTER
ha ha ha
OKAY, LEAVE IT TO ME
WHERE IS YOUR CLEANING DUTY

THE CLASS PRESIDENT ISN'T RESPONSIBLE FOR EVERYTHING

IF YOU WANT TO GO TO KARAOKE QUICKLY, WHY DON'T YOU AT LEAST CLEAN UP YOURSELF?
WHA...
CRAP.
THOSE GIRLS
SIGH...
WE'RE TALKING OVER THERE EARLIER SAYING "LET'S PUSH THE CLEANING DUTY ONTO SOMEONE ELSE SINCE WE WANT TO GET TO THE KARAOKE PARTY EARLY"
SO SHOU
WHAT? THEN, THAT WAS A LIE!?
SFX: PATTER
バタ
バタ
バタ
WHERE?
?
HUH
LET'S GO
WHAT?

...Whoa
I SEE...
How embarrassing...
HA HA

I MEAN THE STEREOTYPICAL "CAN'T SAY NO JAPANESE PERSON"
YOU DON'T SEEM LIKE AN IDIOT
BE QUIET I KNOW!!!
SAY, DON'T YOU THINK IT'S BETTER TO DO SOMETHING ABOUT THAT "TOO ACCOMMODATING AND CAN'T TURN YOU DOWN" PERSONALITY?
UGH

WHAT ARE YOU GRINNING FOR?
NOTHING REALLY

...But,
he couldn't stay out of it and came to protect me...

SPX GRAD

わたしの近況

紺野りさ

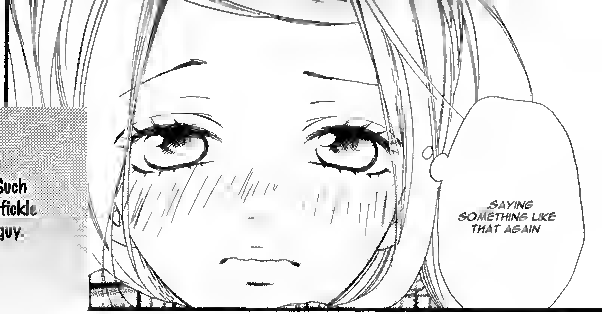
紺野です。ありがたいことに、またも連載をやらせて頂けることになりました！！個人的に大好物な、憂鬱テンコ盛りで、最後まで完走したいと思いますのでようしくお願いします。

小学館ヘフミ編集部内
紺野りさ先生

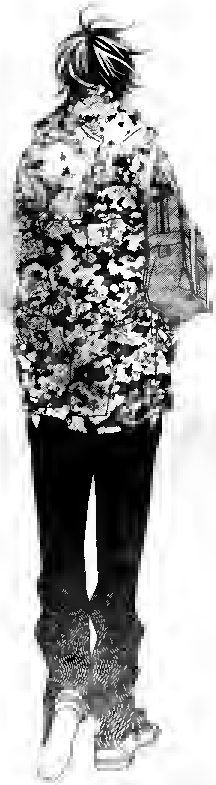
Even now if my heart breaks
it's probably not that unusual
TSUKASA, ARE YOU DONE WITH THAT?
AFTER YOU HAND IT IN LET'S GO HOME TOGETHER?
YEAH
I MEAN
SAYING THAT DIDN'T YOU HAVE CLEANING DUTY AT THE ENTRANCE?
I DIDN'T DECEIVE ANYONE AND OPENLY SKIPPED
YOU'RE SO SLY!

...SOMETHING LIKE THIS.
BEING ABLE TO ALWAYS ASK SO NATURALLY SEEMS JUST LIKE ARIMA
I GUESS THERE'S NO DEEP MEANING AND HE'S USED TO GIRLS
Hmm
HEY ARIMA
HMM...?
WHERE'S YOUR FIRST CHOICE?
HMM
NO, NOT "HMM"

HAVING A LOT OF SECRETS IS MORE INTERESTING.
PERHAPS, TEIYOU?
THAT PLACE IS STRONG IN SCIENCE
OH, YOUR REFLEXES ARE GOOD SO MAYBE A SPORTS ENDORSE-MENT
PFFT
WHOA... HE LAUGHED AT ME
REALLY
NOPE
DON'T YOU THINK IT'S ABOUT TIME YOU TELL ME!?



Such a fickle guy.

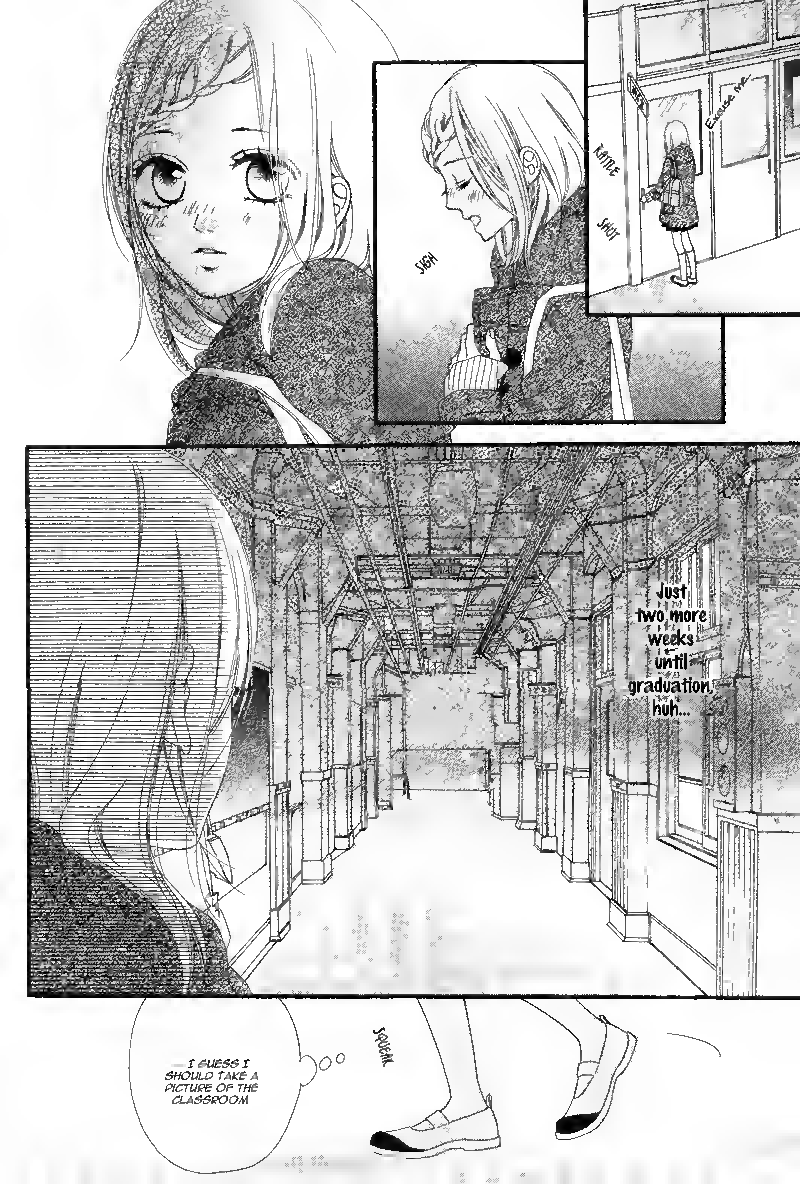


Irritating, unrestrained, and mean

And yet gentle

no matter how much time passes, I can't catch him but I really like him.

SENSEI.
I-I-I PASSED !!!
I thought I was going to die!!
OH! SHINOHARA THAT'S GREAT. CONGRATS!!!
THANK YOU SO MUCH
THE REPORTER FROM KITA HIGH WAS WORRIED SINCE YOU WERE THE LAST
Ahhhh, now I'm more relieved!
not telling him like this.
I don't want to regret
I will confess.
ONCE HE GETS USED TO SCHOOL
HE WON'T NEED TO BE TOGETHER LIKE THIS
ドキ
24
23
SFX PATTER


SIGH
KNOCK KNOCK
Excuse me.
Just two more weeks until graduation, huh...
I GUESS I SHOULD TAKE A PICTURE OF THE CLASSROOM
SQUEAK

SFX SURPRISE
HUH
SFX OPEN
カ"
ラ
ARIMA!?
HEY
NO WAY WHY ARE YOU HERE!?
Hah,
CLEANING OUT MY LOCKER AND DESK
OKA-SAN IS NEUROTIC HUH
Oh
IT'S NOT GOOD TO ALWAYS LEAVE THINGS A MESS

Perhaps this is
Ha ha
BA-DUMP
BA-DUMP
BA-DUMP
BA-DUMP
a chance
BA-DUMP
to confess
...
BA-DUMP

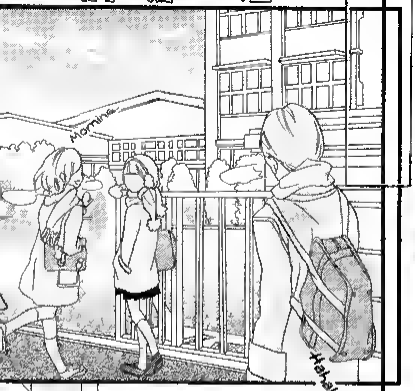
...I

LIKE YOU.

SFX: SA-DUMP

I DON'T SEE YOU IN THAT WAY
CRUNCH

I'm telling you it's definitely mutual love!!!
Go and confess ...
WHAT
I see
I was wrong.
Wrong.
LIK



My chest hurts

and I feel like I'm suffoca-ting.

SFX: OPEN

BUT
I CAN'T AVOID HIM FOREVER
SQUEAK
MORN...
今回は最後まで悔いなく
SHINOHARA CONFESSED TO ARIMA AND WAS REJECTED!!!
Huh

SFX THUD
What
Hey seriously!
IS IT?
Whoa how sad...
Hurry up or erase it
Whatever
WHISPER WHISPER
this...
WOBBLE
ARIMA...?
SPREADING RUMORS, THAT GUY IS THE WORST
BUT I ALSO HEARD IT FROM ARIMA WHO WAS BOASTING ABOUT IT
I DON'T KNOW WHO WROTE IT,
THIS IS FOR REAL RIGHT?
FUWOH

The worst..?
..THAT'S WRONG.
ARIMA WOULDN'T DO SOMETHING LIKE THAT!!!

WHO WROTE THIS?

Suspension from school
3-A Arima Hayato
The above
named student will
be suspended from
school for 5 days
YOU
JERK
...SHINO
-HARA
SOMEONE GET THE TEACHER!

I'VE LIKED YOU FOR A LONG TIME AND
I WANTED YOU TO DISLIKE ARIMA SO I DID THAT KIND OF—
I JUST HAPPENED TO HEAR YOUR CONVERSATION FROM THE HALLWAY
THE TRUTH IS THAT
IT'S JUST AS YOU SAID I DIDN'T HEAR ANYTHING FROM ARIMA
S...SORRY
I'M
SORRY, TOO
I see
TI
35

I thought it would have been better not to confess.
WHERE
OH...
ARIMA
WHERE
ARIMA
ARIMA
ARIMA HAYATO
...YOU'RE BOTHERING THE NEIGHBORS.

From the moment I was rejected,
it's been heart-breaking and painful
If it's this kind of feeling then

I
hold in this "love" that I have and forget about it.
REALLY LIKE ARIMA AFTER ALL!
40
THANKS FOR STICKING UP FOR ME YESTERDAY
I
WON'T GIVE UP YET

SFX: BLUSH
...カア
...UH.
W-
WELL THEN
SFX: AWKWARD
THAT'S ALL I HAVE...
.....
HEH
HA HA HA HA HA
HA HA HA HA HA
WAH...
BIG FAIL...
That was probably too much.
Getting rejected is not the end.

TSUKASA!
It starts from now.
I'M ALSO GOING TO KITA HIGH.
SEE YOU AGAIN IN THE SPRING—
WHAT...!?
Carrying all sorts of feelings,
we've become high school students.
くづ
12
11
13
高校生になったつかさと有馬の関係はどうなるの!? 次号も必見!!

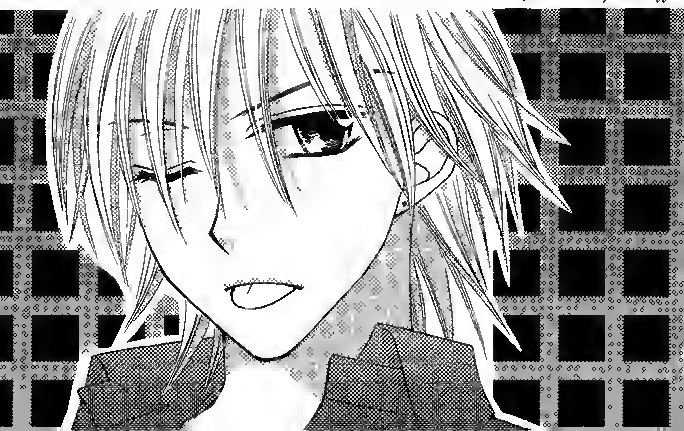
Recruiting Page

Do you love reading shoujo manga but wish there were more releases? Then... why don't you help us?

Chibi Manga is recruiting more staff so we can release more manga to all manga fans. Anyone who likes to help us, knows how to translate Japanese to English or is able to scan manga can email us at chibi_manga@ymail.com

We will be waiting for you ^^

Chibi Manga Staff



If you enjoyed Reading this Manga, Please support the Mangaka by Buying the Original copy once it becomes Available in your Country!

Chibi Manga Scanlation